



# Evangelical Formosan Church Orange County

2010: The Year of Thanksgiving  
Giving Thanks Always, Preaching Christ Everywhere

Pastor Emeritus: Susan Chou

April 18, 2010

# 2816

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

1 John 5:13-21

Sermon

Pr. Gabe

“Knowledge Leading to Eternal Life”

Worship

Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang316@gmail.com
English Pastor	Gabe Barber	GabeyBarber@gmail.com
Children's Pastor	Will Chen	WillChen@aol.com
Secretary	Yen Chen	YChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	EFCOCSusan@gmail.com
General Assistant	Wen-Ping Shen	

### [ WEEKLY FELLOWSHIP ]

TOFU (Young Adult)	4/21	Pr. Gabe's House 8:00 pm	Daniel 5
Friday Night Fellowship (Youth/College)	4/23	Church 8:00 pm	John 8

### [ DAILY DEVOTION ]

04/19	04/20	04/21	04/22	04/23	04/24	04/25
Heb5:11-6:12	Heb6:13-7:10	Heb 7:11-28	Heb 8:1-13	1 Pe 1:1-25	1Pe 2:1-25	1 Pe 3:1-22

### [ ANNOUNCEMENTS ]

- Taiwan Mission: Our short-term missions team will be working in Ping Dong, Tai-Chun and Ah-Lee Mountain from 7/18-8/1. Please pray for our team members.
- Missions Team: Today's prayer meeting will be from 1-2pm upstairs. Our 3 mandatory training dates are May 15 (2-6pm), May 22 (10-5pm), and June 5 (2-6pm).
- Graduation Banquet: June 19th, 5pm @ the Crown Plaza in Fullerton. Please mark your calendars to come and celebrate our graduates. Registration will begin in May.
- You can listen to our worship sets and Sunday sermons online anytime you like. The web address is: [www.efcoc.org/english](http://www.efcoc.org/english).
- Young Adults - please join our weekly fellowship on Wednesday nights at Pr. Gabe & Cheri's home.
- We will have an all-church picnic on Saturday, June 12th. Details are forthcoming.

### [ DAILY DEVOTION QUESTIONS ]

- (Heb. 5:11-6:12) The author of Hebrews warns of the dangers of falling away. What steps can you take to have a solid relationship with God?
- (Heb. 6:13-7:10) You can read about Melchizedek in Gen. 14. What were the differences between him as a priest and the Levites?
- (Heb. 7:11-28) How were Jesus and Melchizedek similar? What is the point of comparing them?
- (Heb. 8:1-13) What is the purpose of a priest? What makes Jesus such a great priest for us?
- (1 Pet. 1:1-25) How might your future inheritance in God help you in your quest to live holy lives right now?
- (1 Pet. 2:1-25) How can we live in submission to human institutions (v.13)? Give some practical examples.
- (1 Pet. 3:1-22) Have you ever experienced what Peter is talking about, where your suffering brings about God's glory?

### [ CATECHISM ]

Q. 37. What does every sin deserve?

A. The wrath and curse of God.

Q. 38. Can any one go to heaven with this sinful nature?

A. No; our hearts must be changed before we can be fit for heaven.

Q. 39. What is a change of heart called?

A. Regeneration.



# 柑縣台福基督教會

4月18日 2010年

台福總會主題: 『感恩年』 [凡事謝恩 各處傳揚]  
柑縣教會主題: [同心建造 為主得人]

榮譽牧師: 周淑慧

# 2816

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	09:00	大堂	09:30-11:00	大堂	11:15-12:15	教育館
台語	09:00	大堂	11:00-12:30	大堂	09:45-10:50	教育館
英語	09:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:20-12:00	教育館
兒童			09:30-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

### 【主日崇拜程序】

華語崇拜

台語崇拜

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 2提4:9-15

證道: 劉瑞義牧師

「人生」全壘打

詩歌回應: # 323

求神領我

奉獻禱告

歡迎與報告

頌榮與祝禱

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 2提4:9-15

獻詩:

證道: 劉瑞義牧師

「人生」全壘打

詩歌回應: # 172B

至大上帝願你導我

奉獻禱告

歡迎與報告

頌榮與祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531		FAX: (714) 534-2264		
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 11	祕書	陳燕珠	分機 15
英語牧師	巴牧師	分機 12	行政助理	鄭聖慧	分機 17
兒童傳道	陳威任	分機 13	總務助理	沈文平	分機 22

**【2010 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

路得記	台: 石淑星	09:45am - 10:45am	Room 208A
路得記	華: 賴瑞珍	11:15am - 12:15pm	Room 208A
慕道班	華	11:15am - 12:15pm	Room 208B
初信造就班	華	11:15am - 12:15pm	Room 201

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	台語 Taiwanese	華語 Mandarin	英語 English	兒童 Children
主日學 Sunday School	21	39	47	19
禮拜 Service	90	73	56	19
全部禮拜 Total	231			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,125.00	\$1,975.00	\$62.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
		\$100.00		\$100.00
上週奉獻共計 Total	\$5,362.00	該月累計 Monthly Total	\$16,222.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$43,846.15	

**【本週服事同工 / Serving This Week】**

	台語 Taiwanese	華語 Mandarin	英語 English	兒童 Children
招待 Usher	黃滿輝 黃楊秋	吳鵬妃 王長雄	Matthew Chiou	
司會 Presider	田英康	賴瑞珍	David Shieh	
敬拜團 Praise Team	瓦 器	瓦 器		
鋼琴 Piano	張淑清	張淑清		
值星 On Duty	邱奕鵬			
午餐 Lunch	High School			

**【下週服事同工 / Serving Next Week】**

	台語 Taiwanese	華語 Mandarin	英語 English	兒童 Children
招待 Usher	林淑玲 許美櫻	盧雪鳳 賴瑞霞	Joel Chou	
司會 Presider	黃順天	孫瑞利	Hung M. Cheng	
證道 Preachers	劉瑞義牧師	劉瑞義牧師	Pr. Gabe	Pr. will

**【教會團契 Fellowship】**

迦勒團契	週三	10:00
姊妹會	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
英語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
瓦 器	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
台語詩班	週日	13:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU	巴牧師	每週三	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Diamond Bar	徐聖耀	隔週六	17:30
Placentia	黃滿輝	隔週六	19:00
Villa Park	趙修清	隔週六	20:00

**【事工報告】**

1. 歡迎首次來參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝前台福總幹事劉瑞義牧師蒞臨證道，求主賜福劉牧師的事奉。
3. 本會五月份為家庭月，主日學合堂《系列講座》：5/2 葉高芳牧師「標竿夫妻～婚姻觀再思」；5/16 胡慧玲傳道「開開心心與(年幼)親子溝通」；5/23 洪黃麗薰師母「男左女右～男女有別」；5/30 蘇文安牧師「真情真愛顧兩代」，請兄姊把握良機，踴躍邀請慕道親友參加。
4. 本會 5-8 月份將再恢復台華合堂崇拜，9:30am 晨禱會，10am 主日崇拜，11:30am 主日學，請各有關事工部門及兄姊們都能預備心，配合參加。
5. 莊牧師夫婦 4/23-5/7 赴歐洲參加「加爾文暨馬丁路德宗教改革教會復興行蹤之旅」，請為全團 48 位之平安代禱。
6. 5/9 是母親節主日，如團契/小組有特殊表演節目，請即洽牧師室。
7. 本會東區關懷網 5/15.22 在 Orange 舉辦社區慕道友親子講座，及本會將於 6/12 週六舉辦全教會性野餐郊遊等一系列節慶活動，請為策劃及邀請工作代禱。
8. 請兄姊將每十年一次的「美國人口普查問卷」寄回，可以幫助節省納稅人的錢，也可以免去人口普查員登門拜訪。
9. 為鼓勵兄姊常翻閱聖經，五月開始主日將不再投影經文，請兄姊攜帶自己的聖經。
10. 請兄姊們多使用交誼廳福音單張/小冊/雜誌贈親友傳福音，為主得人。
11. 每日讀經計劃，請兄姊們務必遵照每日靈修，得著豐盛靈命。
12. 下主日 4/25 台華語崇拜，由晏奎文長老證道「聖靈、禱告與普世宣道」〈徒:16: 6 -16, 25〉。

**【團契 & 小組】**

1. 本週三 10:00am 迦勒團契由陳燕珠姊妹分享「馬可福音十一章」，歡迎踴躍參加。
2. 姊妹會：本週三 10:00am 於 204 室；健美操後，研習“憑信心求，一點不疑惑”，由美娟姐妹帶領，歡迎參加。

**【宣道】**

1. 顏明誠/陵雲 4/4-5/14 到國外宣教，請為旅途平安及神同在代禱。

2. 夏季台宣隊 7/18-25 在屏東高樹甘泉台福、高雄美濃長老教會；7/25-8/1 台中沙鹿艾華台福、阿里山災區教會，請為已報名隊員巴牧師、陳威任傳道、陳妍孜執事、Isaac 廖、Judy Huang、Joshua Leu、Sabrina Lee、Elaine Woo、Mark Woo、Wesley Huang、Amy Shieh、Samuel Hsu、Stephanie Doo 的集訓、及事工策劃代禱〈禱告會 4/18 主日 1pm、集訓 5/15、6/5 均 2-6pm；5/22 10-5pm〉。
3. 詩班預定 9/11 舉辦中秋社區音樂會；10/22-11/5 與愛恩聯合返台監獄佈道，請為組訓事工代禱。
4. 本會將籌設「宣道基金」，請奉獻支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

**【關懷】**

1. 為鄭謝娟娟，幼嬰穎恩、陳美基、游傳續孫子、徐湘蕙、徐湘蕙、鳳凰女兒、家暢父親、陳勳生牧師等健康；戴唐淑女姊妹返台至 5 月底，及蔡曜禮弟兄 4/7 返台一個月傳福音給家人，均請代禱〈兄姊返台期間有需代禱者，請洽牧師室〉。
2. 正常基督徒生活～每日靈修/主日崇拜/禱告會、加入團契/小組學習肢體關懷，每天為 2 人代禱關心，每年領一位新人歸主為目標。

**【代禱】**

1. 牧師室/長執/關懷區/團契/小組；各堂崇拜/主日學/詩班/敬拜團，及本會拓展社區/青年/青松會等事工都蒙神祝福。
2. 台福在南加西南區及總會：2020—200—20000 植堂異象。
3. 總會/神學院/台宣中心/豐盛中心/傳播中心及台福各教會。

**【靜默小品】**

每天忙碌，雖是好事，但若不知為何而忙，便是壞事。

晚霞的時間雖短暫，但總比整日陰暗還要好。

晚年的時日雖無多，總比年輕時放蕩還要美。

青年時，不要糟蹋時間。免得年老時，時間糟蹋你。

**【背誦金句】**

「你要把你的重擔卸給耶和華，他必撫養你；他永不叫義人動搖。」 〈詩 55:22〉

**【每日讀經進度】**

04/19	04/20	04/21	04/22	04/23	04/24	04/25
來 5:11-6:12	來 6:13-7:10	來 7:11-28	來 8:1-13	彼前 1:1-25	彼前 2:1-25	彼前 3:1-22